



ХАРАКТЕРИСТИКИ / CHARACTERISTICS / CARACTERISTICAS / CARATERISTIQUES

ПРИМЕНЕНИЕ – дренажный насос с задне-смещенным рабочим колесом типа Vortex для перекачки загрязненных вод и жидкостей с взвешенными твердыми частицами; идеально подходит для применения в частном и городском хозяйстве.

ОСОБЕННОСТИ КОНСТРУКЦИИ – стальная обшивка; всасывающий фильтр из нержавеющей стали; корпус из нержавеющей стали с входным и выходным отверстием 1 1/2 или 2"; задне-смещенное рабочее колесо типа Vortex из нержавеющей стали; двойное маслобарьерное уплотнение; карбид кремния со стороны насоса, кольцо уплотнения со стороны двигателя; вал двигателя – сталь AISI 416; шарикоподшипники производства ведущих мировых марок; температурная зона жидкости 0 - 40 °C; снабжен 10 метрами кабеля HO7 RNF; в наличие с и без поплавкового выключателя.

ДВИГАТЕЛЬ - двухполюсный асинхронный электродвигатель непрерывного действия в масляной ванне; статор - листовая электротехническая сталь с малыми потерями; изоляция класса F; степень защиты IP 68; встроенный конденсатор; тепловая защита для однофазных моделей; обеспечение защиты для трехфазных моделей является ответственностью пользователя.

ПО ЗАКАЗУ КЛИЕНТА – альтернативные показатели рабочего напряжения и частоты; специфические разновидности жидкости.

USES - Drainage pump with set-back Vortex type impeller for pumping charged waters and liquids with suspended solid parts; ideal for civil and domestic use.

CONSTRUCTION FEATURES - Steel case and stainless steel suction grid; cast iron pump casing with openings measuring 1 1/2 and 2"; stainless steel set-back Vortex type impeller; double seal with oil barrier; silicon carbide on pump side, sealing ring on motor side; motor shaft in AISI 416 steel; world leading brand ball bearings; liquid temperature range 0 - 40 °C; supplied with 10 meters of H07 RNF cable. Available with or without float.

MOTOR - 2 pole electric induction motor in oil bath suitable for continuous operations; stator made with low-loss laminated electric sheet steel; insulation Class F; IP 68 protection; condenser inside. Thermal protection for single-phase models; the user is responsible for supplying protection for the three-phase models.

ON REQUEST - Other operating voltages and frequencies. Special liquids.

UTILIZACIONES - Bombas de drenaje con turbina retraída de tipo Vortex para bombear aguas cargadas y líquidos con cuerpos en suspensión; ideales en las aplicaciones civiles y domésticas.

CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS - Camisa de acero y rejilla de aspiración de acero inoxidable; cuerpo bomba de fundición con bocas de 1 1/2 y de 2"; rodete de acero inoxidable retraído de tipo Vortex; doble sello con cámara interpuesta: sello mecanico carburo de silicio lado bomba, retén de estanqueidad lado motor; eje motor de acero AISI 416; cojinetes de bolas de empresa primaria mundial; temperatura del líquido 0 - 40 °C; dotadas de 10 metros de cable HO7 RNF. Disponibles con o sin flotador.

MOTOR - Motor eléctrico de inducción de 2 polos en baño de aceite apropiado para servicio continuo; laminas para estator con baja pérdida específica; aislamiento de Clase F; protección IP 68; condensador incorporado. Protección térmica para los modelos monofásicos; para los trifásicos se encarga el usuario.

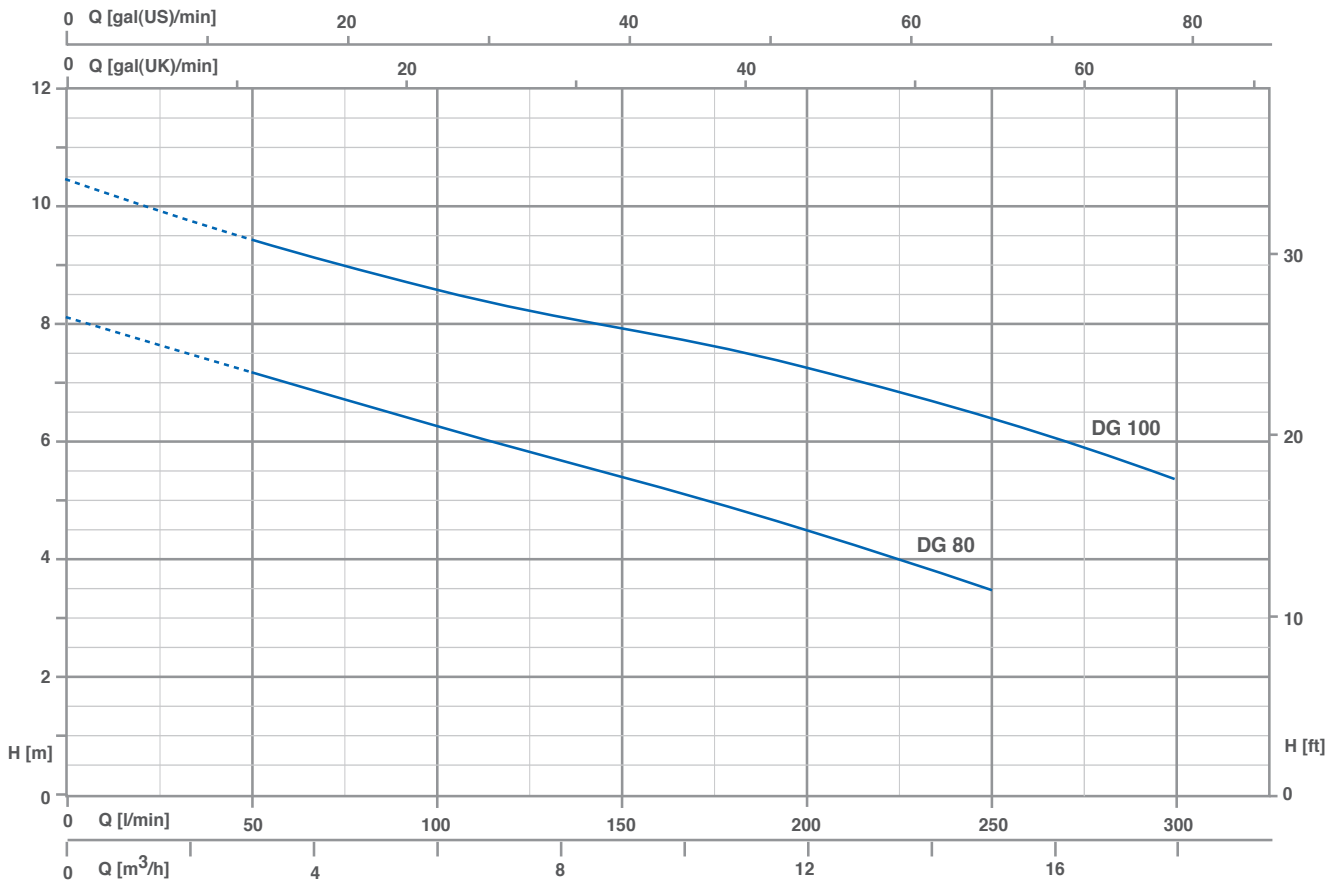
SOBRE PEDIDO - Otros voltajes y frecuencias de funcionamiento. Sello mecánico especial; Líquidos particulares.

UTILISATION - Pompes de drainage avec roue décalée de type Vortex pour le pompage d'eaux chargées et de liquides avec corps en suspension; idéales dans les applications civiles et domestiques.

CARACTÉRISTIQUES D'EXÉCUTION - Chemise en acier et grille d'aspiration en acier inox; corps de pompe en fonte avec brides de 1 1/2 et de 2"; roue décalée du type Vortex en acier inox; double garniture avec film lubrifiant; carbure de silice côté pompe, joint d'étanchéité côté moteur; arbre moteur en acier AISI 416; roulements à billes de marque leader au niveau mondial; température du liquide 0 - 40 °C; équipées de 10 mètres de câble HO7 RNF. Disponibles avec ou sans flotteur.

MOTEUR - Moteur électrique à induction à 2 pôles en bain d'huile, apte à un service continu; tôles pour stator à faible perte spécifique; isolation Classe F; protection IP 68; condensateur inséré à l'intérieur. Protection thermique pour les modèles monophasés; pour les modèles triphasés, la protection est à la charge de l'utilisateur.

SUR DEMANDE - Autres voltages et fréquences de fonctionnement. Liquides spéciaux.



■ ■ ■ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ / Technical data / Datos técnicos / Données techniques

МОДЕЛЬ / TYPE / MODELO / MODÈLE		P1 (kW)	AMPERE		Q (m³/h - l/min)						
1~	3~		1~	3~	0	3	6	9	12	15	18
230 V - 50 Hz	230 / 400 V - 50 Hz		1x230V 50Hz	3x400V 50Hz	0	50	100	150	200	250	300
			H (m)								
DG 80 G	-	1050	4.7	-	8.3	7.4	6.4	5.6	4.8	3.7	-
DG 80	DGT 80	1050	4.7	2.2	8.3	7.4	6.4	5.6	4.8	3.7	-
DG 80/2 G	-	1050	4.7	-	8.3	7.4	6.4	5.6	4.8	3.7	-
DG 80/2	DGT 80/2	1050	4.7	2.2	8.3	7.4	6.4	5.6	4.8	3.7	-
DG 100 G	-	1350	6.2	-	10.4	9.4	8.7	8.1	7.4	6.6	5.7
DG 100	DGT 100	1350	6.2	2.8	10.4	9.4	8.7	8.1	7.4	6.6	5.7
DG 100/2 G	-	1350	6.2	-	10.4	9.4	8.7	8.1	7.4	6.6	5.7
DG 100/2	DGT 100/2	1350	6.2	2.8	10.4	9.4	8.7	8.1	7.4	6.6	5.7

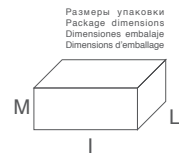
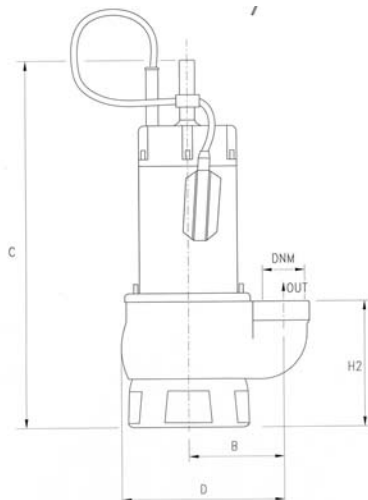
■ ■ ■ РАЗМЕРЫ / Dimensions / Dimensiones / Dimensions

Допустимые размеры твердых частиц:
 Passage of solids:
 Pajo de solidos:
 Passage corps solides:

max. Ø 35 mm

Глубина погружения:
 Depth of immersion:
 Profundidad immersion:
 Profondeur immersion:

max. 5m



МОДЕЛЬ / TYPE / MODELO / MODÈLE	РАЗМЕРЫ / DIMENSIONS / DIMENSIONES / DIMENSIONS (mm)								
	B	C	D	H2	DNM	I	L	M	
DG 80 G	110	410	230	160	1" 1/2	170	235	450	12
DG 80/2 G	110	410	230	160	2"	170	235	450	12
DG 100 G	110	410	230	160	1" 1/2	170	235	450	13.5
DG 100/2 G	110	410	230	160	2"	170	235	450	13.5